

求主充滿我杯

Fill My Cup, Lord

I will take the cup of my salvation. . . - Psalm 116:13

FILL MY CUP
Richard Blanchard

Richard Blanchard

1 像 那 井 旁 的 婦 人 我 在 尋 求 ， 却 無 一
2 這 世 界 有 千 萬 人 正 在 追 求 ； 世 上 的
3 親 愛 朋 友 ， 這 世 界 所 能 給 你 ， 不 能 除

1 Like the wom-an at the well I was seek-ing For things that
2 There are mil-lions in this world who are crav-ing The pleas-ure
3 So, my broth-er, if the things this world gave you Leave hun-gers

1 事 能 滿 足 我 ； 那 時 我 聽 救 主 對 我 說 ； “ 我
2 享 受 與 歡 樂 ； 但 不 能 與 一 珍 寶 相 比 ， 我
3 你 飢 渴 難 受 ； 但 救 主 能 施 恩 拯 救 你 ， 若

1 could not sat-is - fy; And then I heard my Sav-ior speak-ing: “Draw
2 earth-ly things af - ford; But none can match the won-drous treas-ure
3 that won't pass a - way, My bless - ed Lord will come and save you,

1 是 活 泉 能 使 你 永 不 渴 。 ” 求 主 充 滿 ， 將 我 杯
2 在 主 裡 這 珍 寶 已 得 着 。 Fill my cup, Lord, I lift it
3 你 謙 卑 跪 下 向 祂 祈 求 。

1 from My well that nev-er shall run dry.”
2 That I find in Je - sus Christ my Lord.
3 If you kneel to Him and hum-bly pray:

充 滿 ！ 滋 潤 我 ， 除 我 心 靈 乾 渴 ； 天 上 靈 糧 ，
up, Lord! Come and quench this thirst-ing of my soul; Bread of heav-en,

求主賜下 餵養我，充滿我，使我能福杯滿溢！
 feed me 'til I want no more—Fill my cup, fill it up and make me whole!

© Copyright 1959 by Richard Blanchard. © Copyright 1964 by Sacred Songs. All rights reserved. Used by permission.

求主充滿我的生命

341

Fill Thou My Life, O Lord My God

Now the Lord of hope fill you with all joy and peace. . . .

— Romans 15:13

RICHMOND

Thomas Haweis

Horatius Bonar

1 求主充滿我的生命，使我能讚美祢；我
 2 我心稱頌我口讚揚，不單是心和口——我
 3 不論外或是我是家，每日常大小事情；時
 4 主充滿我使我的稱頌，讚美祢的偉大；讚
 5 求主接受我的稱頌，救主配得榮耀；使
 6 不分晝夜時時歌頌，讚美歌聲不停；我

- 1 Fill Thou my life, O Lord my God, In ev - ery part with praise, That
- 2 Not for the lip of praise a - lone, Nor for the prais - ing heart— I
- 3 Praise in the com - mon things of life, Its go - ings out and in; Praise
- 4 Fill ev - ery part of me with praise: Let all my be - ing speak Of
- 5 So shalt Thou, Lord, from e - ven me Re - ceive the glo - ry due; And
- 6 So shall no part of day or night From sa - cred - ness be free; But

1 以身心見證宣揚，祢的聖潔旨意。
 2 懇求祢使時我全人美，全身聖潔在知拜。
 3 時歌頌使時我全人美，全身聖潔在知謝。
 4 美祢的無永比唱一讚慈愛，雖我軟弱，謝恩。
 5 我的在世永無比唱一讚慈愛，雖我軟弱，謝恩。
 6 的在一生每步路，與主相親，救主親行。阿們。

- 1 my whole be - ing may pro - claim Thy be - ing and Thy ways.
- 2 ask Thee for a life made up Of praise in ev - ery part.
- 3 in each du - ty and each deed, How - ev - er small and mean.
- 4 Thee and of Thy love, O Lord, Poor though I be, and weak.
- 5 so shall I be - gin on earth The song for - ev - er new.
- 6 all my life, in ev - ery step. Be fel - low - ship with Thee. A - men.